

NL Handleiding: Cookinglife ONA Dinerbord Fika 25 cm Burgundy – Set van 4

Producttitel

Cookinglife ONA Dinerbord Fika 25 cm Burgundy – Set van 4

Inhoud van het product

- 4x Dinerbord (Diameter: 25 cm)
- Materiaal: Tin

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het serveren van hoofdgerechten, pasta, stoofgerechten en salades
- Geschikt voor magnetron: Nee – borden van tin zijn niet geschikt voor gebruik in de magnetron
- Geschikt voor oven: Nee – niet geschikt voor gebruik in de oven
- Vaatwasserbestendig: Handwas aanbevolen om het oppervlak en de kleur te beschermen
- Stapelbaar: Ja
- Onderhoud: Na gebruik afdrogen om verkleuring of roestvorming te voorkomen
- Combineerbaar: Moeiteloos te combineren met andere producten uit de Fika collectie

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct en grondig af om roestvorming te voorkomen.
- Vermijd: Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of staalwol die het tinnen oppervlak kunnen bekrassen.
- Vocht: Bewaar het product op een droge plaats. Langdurig contact met vocht kan roest of oxidatie veroorzaken.
- Controle: Inspecteer het product regelmatig op corrosie, vervorming of beschadigde randen.

Veiligheidsinstructies

- Scherpe randen: Tin kan bij beschadiging of vervorming scherpe randen of punten vertonen. Controleer het product vóór gebruik op beschadigingen.
- Hitte: Tin heeft een relatief laag smeltpunt. Stel het product niet bloot aan directe vlam of extreme hitte.
- Niet gebruiken bij zichtbare corrosie of ernstige beschadiging van het oppervlak.

Leeftijdrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Voer afgedankte tinnen producten af via een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Controleer bij uw gemeente of tin apart ingeleverd kan worden als non-ferrometaal.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Bij beschadiging of vervorming kunnen scherpe randen ontstaan.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Cookinglife ONA Dinner Plate Fika 25 cm Burgundy – Set of 4

Product Title

Cookinglife ONA Dinner Plate Fika 25 cm Burgundy – Set of 4

Contents of the Product

- 4x Dinner Plate (Diameter: 25 cm)
- Material: Tin

User Instructions

- Use: Suitable for serving main courses, pasta, stews and salads
- Microwave safe: No – tin plates are not suitable for use in the microwave
- Oven safe: No – not suitable for use in the oven
- Dishwasher safe: Hand wash recommended to protect the surface and colour
- Stackable: Yes
- Maintenance: Dry after washing to prevent discolouration or rust
- Compatible: Easily combined with other pieces from the Fika collection

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild detergent. Dry the product immediately and thoroughly to prevent rust.
- Avoid: Do not use abrasive cleaners or steel wool that can scratch the tin surface.
- Moisture: Store the product in a dry place. Prolonged contact with moisture can cause rust or oxidation.
- Inspection: Regularly check the product for corrosion, deformation, or damaged edges.

Safety Instructions

- Sharp edges: Tin can develop sharp edges or points if damaged or deformed. Check the product for damage before use.
- Heat: Tin has a relatively low melting point. Do not expose the product to direct flame or extreme heat.
- Do not use the product if visible corrosion or serious surface damage is present.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Dispose of discarded tin products at a metal waste collection point or recycling centre.
- Check with your local authority whether tin can be separately collected as non-ferrous metal.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Sharp edges may form if the product is damaged or deformed.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Cookinglife ONA Essteller Fika 25 cm Burgundy – 4er-Set

Produkttitel

Cookinglife ONA Essteller Fika 25 cm Burgundy – 4er-Set

Produktinhalt

- 4x Essteller (Durchmesser: 25 cm)
- Material: Tin

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum Servieren von Hauptgerichten, Pasta, Eintöpfen und Salaten
- Mikrowellengeeignet: Nein – Teller aus Tin sind nicht für die Mikrowelle geeignet
- Ofengeeignet: Nein – nicht für den Einsatz im Ofen geeignet
- Spülmaschinenfest: Handwäsche empfohlen, um Oberfläche und Farbe zu schützen
- Stapelbar: Ja
- Pflege: Nach dem Waschen abtrocknen, um Verfärbungen oder Rostbildung zu vermeiden
- Kombinierbar: Lässt sich mühelos mit anderen Stücken der Fika-Kollektion kombinieren

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel abwaschen. Das Produkt sofort und gründlich abtrocknen, um Rostbildung zu verhindern.
- Vermeiden: Keine Scheuermittel oder Stahlwolle verwenden, die die Zinnoberfläche zerkratzen können.
- Feuchtigkeit: Das Produkt an einem trockenen Ort aufbewahren. Längerer Kontakt mit Feuchtigkeit kann Rost oder Oxidation verursachen.
- Kontrolle: Das Produkt regelmäßig auf Korrosion, Verformung oder beschädigte Kanten überprüfen.

Sicherheitshinweise

- Scharfe Kanten: Zinn kann bei Beschädigung oder Verformung scharfe Kanten oder Spitzen aufweisen. Überprüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf Beschädigungen.
- Hitze: Zinn hat einen relativ niedrigen Schmelzpunkt. Das Produkt nicht offener Flamme oder extremer Hitze aussetzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei sichtbarer Korrosion oder ernsthaften Oberflächenschäden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Entsorgen Sie ausgediente Zinnprodukte an einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof.
- Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeinde, ob Zinn als Nichteisenmetall separat abgegeben werden kann.

Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Bei Beschädigung oder Verformung können scharfe Kanten entstehen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Cookinglife ONA Assiette de Dîner Fika 25 cm Burgundy – Lot de 4

Titre du produit

Cookinglife ONA Assiette de Dîner Fika 25 cm Burgundy – Lot de 4

Contenu du produit

- 4x Assiette de dîner (Diamètre : 25 cm)
- Matériau : Tin

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Convient pour servir des plats principaux, des pâtes, des ragoûts et des salades
- Compatible micro-ondes : Non – les assiettes en tin ne sont pas adaptées au micro-ondes
- Compatible four : Non – ne pas utiliser au four
- Lave-vaisselle : Lavage à la main recommandé pour protéger la surface et la couleur
- Empilable : Oui
- Entretien : Sécher après lavage pour éviter la décoloration ou la rouille
- Compatible : Se combine facilement avec les autres pièces de la collection Fika

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un détergent doux. Sécher immédiatement et soigneusement le produit pour éviter la rouille.
- À éviter : Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de laine d'acier qui pourraient rayer la surface en étain.
- Humidité : Conserver le produit dans un endroit sec. Un contact prolongé avec l'humidité peut provoquer de la rouille ou une oxydation.
- Inspection : Vérifier régulièrement le produit pour détecter toute corrosion, déformation ou bord endommagé.

Consignes de sécurité

- Bords tranchants : L'étain peut présenter des bords ou des pointes tranchants en cas de dommage ou de déformation. Vérifiez le produit avant utilisation.
- Chaleur : L'étain a un point de fusion relativement bas. Ne pas exposer le produit à une flamme directe ou à une chaleur extrême.
- Ne pas utiliser le produit en cas de corrosion visible ou de dommages importants de la surface.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit est adapté à une utilisation par des adultes et des enfants sous la supervision d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez les produits en étain usagés dans un point de collecte pour déchets métalliques ou une déchetterie.
- Renseignez-vous auprès de votre commune pour savoir si l'étain peut être collecté séparément en tant que métal non ferreux.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : Des bords tranchants peuvent apparaître en cas de dommage ou de déformation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Cookinglife ONA Piatto da Cena Fika 25 cm Burgundy – Set da 4

Titolo del prodotto

Cookinglife ONA Piatto da Cena Fika 25 cm Burgundy – Set da 4

Contenuto del prodotto

- 4x Piatto da cena (Diametro: 25 cm)
- Materiale: Tin

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Adatto per servire piatti principali, pasta, stufati e insalate
- Adatto al microonde: No – i piatti in tin non sono adatti all'uso nel microonde
- Adatto al forno: No – non adatto all'uso in forno
- Lavabile in lavastoviglie: Si consiglia il lavaggio a mano per proteggere la superficie e il colore
- Impilabile: Sì
- Manutenzione: Asciugare dopo il lavaggio per evitare scolorimento o ruggine
- Combinabile: Si abbina facilmente agli altri pezzi della collezione Fika

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare immediatamente e accuratamente il prodotto per evitare la ruggine.
- Evitare: Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio che possono graffiare la superficie in stagno.
- Umidità: Conservare il prodotto in un luogo asciutto. Il contatto prolungato con l'umidità può causare ruggine o ossidazione.
- Ispezione: Controllare regolarmente il prodotto per individuare corrosione, deformazioni o bordi danneggiati.

Istruzioni di sicurezza

- Bordi taglienti: Lo stagno può sviluppare bordi o punte taglienti se danneggiato o deformato. Controllare il prodotto prima dell'uso.
- Calore: Lo stagno ha un punto di fusione relativamente basso. Non esporre il prodotto a fiamme dirette o calore estremo.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di corrosione visibile o danni gravi alla superficie.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire i prodotti in stagno dismessi presso un punto di raccolta per rifiuti metallici o un centro di riciclaggio.
- Verificare presso il proprio comune se lo stagno può essere conferito separatamente come metallo non ferroso.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: In caso di danno o deformazione possono formarsi bordi taglienti.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Cookinglife ONA Talerz Obiadowy Fika 25 cm Burgundy – Zestaw 4 sztuk

Tytuł produktu

Cookinglife ONA Talerz Obiadowy Fika 25 cm Burgundy – Zestaw 4 sztuk

Zawartość produktu

- 4x Talerz obiadowy (Średnica: 25 cm)
- Materiał: Tin

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Nadaje się do serwowania dań głównych, makaronów, gulaszów i sałatek
- Bezpieczny do mikrofalówki: Nie – talerze z tin nie nadają się do użytku w mikrofalówce
- Bezpieczny do piekarnika: Nie – nie nadaje się do użytku w piekarniku
- Nadaje się do zmywarki: Zalecane mycie ręczne w celu ochrony powierzchni i koloru
- Możliwość układania w stos: Tak
- Konserwacja: Po umyciu osuszyć, aby zapobiec odbarwieniu lub rdzewieniu
- Kompatybilność: Łatwo łączyć z innymi elementami kolekcji Fika

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Natychmiast i dokładnie wytrzeć produkt do sucha, aby zapobiec rdzewieniu.
- Unikać: Nie używać środków ściernych ani druciaków, które mogą zarysować powierzchnię z cyny.
- Wilgoć: Przechowywać produkt w suchym miejscu. Długotrwały kontakt z wilgocią może powodować rdzewienie lub utlenianie.
- Kontrola: Regularnie sprawdzać produkt pod kątem korozji, deformacji lub uszkodzonych krawędzi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ostre krawędzie: Cyna może mieć ostre krawędzie lub punkty w przypadku uszkodzenia lub deformacji. Przed użyciem sprawdź produkt pod kątem uszkodzeń.
- Ciepło: Cyna ma stosunkowo niską temperaturę topnienia. Nie narażaj produktu na bezpośredni ogień ani ekstremalny żar.
- Nie używaj produktu, jeśli widoczna jest korozja lub poważne uszkodzenia powierzchni.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyte produkty cynowe oddaj do punktu zbiórki odpadów metalowych lub PSZOK.
- Skontaktuj się z lokalnym urzędem, aby sprawdzić, czy cynę można składować osobno jako metal

nieżelazny.

Ostrzeżenia

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/instrukcję.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: W przypadku uszkodzenia lub deformacji mogą powstać ostre krawędzie.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Cookinglife ONA Plato de Cena Fika 25 cm Burgundy – Set de 4

Título del producto

Cookinglife ONA Plato de Cena Fika 25 cm Burgundy – Set de 4

Contenido del producto

- 4x Plato de cena (Diámetro: 25 cm)
- Material: Tin

Instrucciones de uso

- Uso: Apto para servir platos principales, pasta, guisos y ensaladas
- Apto para microondas: No – los platos de tin no son aptos para el microondas
- Apto para horno: No – no apto para uso en el horno
- Apto para lavavajillas: Se recomienda lavar a mano para proteger la superficie y el color
- Apilable: Sí
- Mantenimiento: Secar tras el lavado para evitar decoloración u oxidación
- Compatible: Se combina fácilmente con otras piezas de la colección Fika

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un detergente suave. Secar el producto de inmediato y de forma exhaustiva para evitar la oxidación.
- Evitar: No utilizar limpiadores abrasivos ni estropajos de acero que puedan rayar la superficie de estaño.
- Humedad: Guardar el producto en un lugar seco. El contacto prolongado con la humedad puede causar óxido u oxidación.
- Inspección: Inspeccionar el producto regularmente en busca de corrosión, deformación o bordes dañados.

Instrucciones de seguridad

- Bordes afilados: El estaño puede desarrollar bordes o puntas afilados si se daña o deforma. Compruebe el producto en busca de daños antes de usarlo.
- Calor: El estaño tiene un punto de fusión relativamente bajo. No exponga el producto a llamas directas ni a calor extremo.
- No utilice el producto si presenta corrosión visible o daños graves en la superficie.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Deposite los productos de estaño desechados en un punto de recogida de residuos metálicos o en un centro de reciclaje.
- Consulte con su ayuntamiento si el estaño puede recogerse por separado como metal no ferroso.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: Pueden formarse bordes afilados si el producto se daña o deforma.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Cookinglife ONA Middagstallrik Fika 25 cm Burgundy – Set om 4

Produkttitel

Cookinglife ONA Middagstallrik Fika 25 cm Burgundy – Set om 4

Produktinnehåll

- 4x Middagstallrik (Diameter: 25 cm)
- Material: Tin

Användarinstruktioner

- Användning: Lämplig för servering av huvudrätter, pasta, grytor och sallader
- Mikrovågssäker: Nej – tallrikar av tin är inte lämpliga för användning i mikrovågsugn
- Ugnssäker: Nej – inte lämplig för användning i ugn
- Diskmaskinssäker: Handtvätt rekommenderas för att skydda ytan och färgen
- Stapelbar: Ja
- Skötsel: Torka av efter diskning för att förhindra missfärgning eller rost
- Kombinerbar: Kombineras enkelt med andra delar från Fika-kollektionen

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Tvätta med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Torka produkten omedelbart och noggrant för att förhindra rost.
- Undvik: Använd inte slipande rengöringsmedel eller stålull som kan repa tennytan.
- Fukt: Förvara produkten på en torr plats. Långvarig kontakt med fukt kan orsaka rost eller oxidation.
- Kontroll: Kontrollera produkten regelbundet för korrosion, deformation eller skadade kanter.

Säkerhetsinstruktioner

- Vassa kanter: Tenn kan få vassa kanter eller spetsar om det skadas eller deformeras. Kontrollera produkten för skador innan användning.
- Värme: Tenn har en relativt låg smältpunkt. Utsätt inte produkten för öppen låga eller extrem värme.
- Använd inte produkten om synlig korrosion eller allvarliga ytskador förekommer.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under uppsikt av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Lämna kasserade tennprodukter till en samlingsplats för metallskrot eller återvinningscentral.
- Kontrollera med din kommun om tenn kan lämnas separat som icke-järnmetall.

Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Vassa kanter kan uppstå om produkten skadas eller deformeras.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.